The German American Societies Of San Diego, Inc.

Winter Newsletter 2012

For all pages in color go to: www.germanclubsandiego.org





Fröhliche Weihnachten und ein Glückliches Neues Jahr!

> WINTER SCHEDULE AT A GLANCE

Dec 16th
Afternoon
Christmas Party
For members & Guests

Dec 31st
New Year's Gala
Starry...Starry Night.....
Las Vegas Autobahn Band

January 26th Karneval The Flying Circus Theme

Express Band
Dinner Dance

January 27th Kinderkarneval Zirkus Fantastico

March 2nd
Karneval
Lumpenball
Red Baron Band
Dinner Dance

March 16th St. Patrick Dinner Dance Red Baron Band

April 20th
Spring Dance
International
Heimatabend

DIRECTORY

German American Societies of San Diego, Inc.

1017 S. Mollison Ave., El Cajon, Ca. 92020-7614

Website: www.germanclubsandiego.org email: heidiwgermanclub@cox.net

CONTACT: Office Manager & Business Manager Heidi Williams

Club Office 619-442-6637 fax 619-442-6611 home office 619-445-2549 cell 619-208-1148 Clubhouse Manager: Brian (Willie) Williams club house 619-442-6638 cell 619-208-1682

EDITORIAL STAFF

Editor Heidi Williams 619.445.2549 Membership Chairperson Heidi Williams 619.445.2549 **Damenkreis** Heidi Williams 619.445.2549 Oktoberfest Chairperson Mike Anderson 619.390.9793 **Germania Choir** Frauke Kuo 619.498.3898 **Skat Players** Eddie Scheumann 858.279.0729 Karneval Commissioner Lana Fauskin Willie's Volunteer Crew Willie Williams 619.208.1682 619.440.4767

2012 - 2013 BOARD OF DIRECTORS



Marianne Roberts President



Wendel Jenkins 1st Vice President



Karl Ulle 2nd Vice President



Marianne Kendall Secretary



Norma Paul Treasurer



Heidi Williams Business Manager



Olga Tietz Publ. Director

From the Board of Directors

Christmas Greetings and Best Wishes for a Healthy and Happy New Year!

CLUB HOUSE RULES

The following rules and regulations have been established to ensure that everyone using the club and property has the responsibility to preserve our beautiful facility now and for years to come.

<u>ABC restriction: No alcohol</u> will be allowed to be brought into the club at any event, hall rental or meetings. Also, alcohol served from our bar can only be consumed inside the club house. At no time (except Oktoberfest and Open House) can glasses with alcohol be carried outside into our beer garden and parking lot area.

<u>Cigarettes must be extinguished outside</u> in appropriate containers.

No gum chewing allowed in the building.

No shoe or foot powder allowed in the building. (Dance Floor)

Club staff members are not responsible for any personal belongings left unattended or left behind in the facility.

PUBLICATION POLICY

The publicity department of the G.A.S. is responsible for the bulletin's contents and reserves the right to edit or refuse all articles and advertisements submitted for publication.

If you move, PLEASE inform us of your new address! <—

If you change your email address, PLEASE let us know! <—

Advertisement: Nominal Type Setting and Artwork by Request

Business Card annually \$100.00 Half Page annually \$240.00 Quarter Page annually \$140.00 Full Page annually \$340.00

PRESIDENT'S MESSAGE



Dear Members,

Winter 2012-2013 Newsletter

Christmas is around the corner, can you believe it? Time is flying when you are having fun! We look back on a fabulous year. The events – thanks to Heidi and her angels – are beautiful and the grounds – thanks to Willie and his crew – look incredible. The new parking lot sure makes a big difference. Heidi keeps our volunteers happy by giving them a home-cooked meal every Tuesday and Thursdays. She is a great cook which is something that totally escapes me (my Chef is Costco!) and I'm jealous. I've told my friends that I'd like to try my hand at it sometimes and have been told to

Our Oktoberfest has once again been very successful and a lot of fun thanks to a bunch of great Volunteers. We could not do it without you! I'm always delighted when people tell me how much they enjoy helping out. We want to show our appreciation for all their hard work by inviting them to dinner at the Snow dance on December 8th. The band stayed with me for the 10th year for two weeks. They have become family by now. The profit of the beer companies - regardless of Oktoberfest - goes up immensely when they visit. It's something like mother's milk to these guys, though they are never drunk. According to them they don't do this at home. Since they use their vacation every year for this trip – entertaining also in Los Angeles and Phoenix, Arizona – we do want to make sure they're happy and fully relaxed. Rolf's wife Petra and I took off afterwards for 8 days to visit Mammoth and Yosemite. We had great weather, sunny and warm. Three days after we left there two feet of snow fell. Since the Germans have a saying that when angels travel Petrus (who according to German folklore is in charge of the weather) smiles, we are once again assured of our standing.

Mark your calendar please for the upcoming events as noted on the back <u>and</u> front of this bulletin. Our fabulous Snow dance - mentioned above- is on December 8th. Don't miss this seasons Christmas Choir Concert on December 11th and Santa comes for a visit at our Christmas Party in the afternoon on Sunday, Dec. 16th. It is also time to make reservations for our ever so glamorous New Year's Party that always sends us in style into the new year.

Wishing all of you a very Merry Christmas and a happy and healthy New Year.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch, verbunden mit Wünschen für ein frohes und gesundes Neues Jahr, wünscht Euch allen von ganzem Herzen,

Marianna Roberts

EDITOR'S MESSAGE

Can I ask you? Are you really reading this bulletin from A to Z? Or at least some of it?

Do you read this bulletin from A-Z? If not, you may be under the impression that it isn't really necessary to create, print and mail a Newsletter like this to approximately 500 addresses. You feel you could always call the club for all the information or even check the website? Also, why not just e-mail it? Well, the problem is that almost half of our members do not have a computer or don't want to read lengthy messages



Heidi Williams

on a screen. What ARE our other options since the composing, printing, packing and shipping of our Newsletters demands a lot of time AND money? Just for a moment, let's stop and consider the many members who await the arrival of our latest edition with great anticipation. They even look forward to all the new information with a schedule of all coming club activities, and thereby taking in the numerous and interesting articles, photographs (many of themselves) fun reports of previous travel adventures, great activities such as our Oktoberfest, for example.

So often I hear how they love to relax in their armchair, with a cup of tea or coffee, while reading it. They insist that a bulletin like ours keeps our club together while staying informed at the same time. Any suggestions? Please give us YOUR opinion, by sending your thoughts and ideas to us, thereby assisting us in helping to come to the right decision. I want to add that I don't mind spending a lot of my time in the creation of our bulletins. I love to do it, as so many other important obligations of our club. Ultimately, it is so important for our members to be well informed at all times regarding all our club's activities past, present and future.

Without correct information, the following example happened: I felt very embarrassed when one of our visitors at one of our school functions asked me: What is it we really do at our club? He had been told, by one of our committee members, that we only entertain our members with the Oktoberfest and also hold a few undergroup meetings during the week. Well, how about all our dinner dances, choir concerts, our great Karneval season or Anniversary, and New Year's Ball? Obviously, this member wasn't interested in our social commitments nor our heritage, and gave misinformed information to a guest who more likely was interested in possibly joining the club!

Please remember to send me a note on your thoughts regarding our newsletter situation.

Thank you, Heidi Williams







GERMAN AMERICAN SOCIETIES' INVOLVEMENT IN OUR LOCAL GERMAN SCHOOLS AND COMMUNITY

Throughout the year, we participate in community events, donate our clubhouse hall, and time, to German schools.

JAN	German Preschool Rasselbande	(Introduction to our Culture-120 guests)

FEB	Blue & Gold - Cub Scout Banquet - Sunday, 2/24/13	
-----	---	--

- FEB Rasselbande Karneval Dance - Saturday, 2/2/13
- International Fair at Riverview School/Lakeside MAR
- German Saturday School Graduation (170 students/parents/teachers) MAY
- Einstein Academy Foreign Travel-Germany Trip Instructions (80 students/parents/teachers) JUL
- AUG East County High Schools-AATG German Study Award (60 students/parents/teachers)
- East County Chamber of Commerce Breakfast (145 guests) SEP
- German Day Celebration/Balboa Park-Museum of Man OCT
- German Saturday School Christmas Celebration (160 students/parents/teachers) DEC
- DEC Chase Care Center Christmas Party (120 guests)
- Cultural Homestay International-East County (90 exchange students/host families/teachers) DEC

Calculating the average cost for Hall Rental and time, as a donation, we contribute about \$15,000 to our community and schools every year. We highly recommend to our undergroups to visit these events as a source for new members and joining our club's undergroup activities.

New connections:

OCEANSIDE - The beautiful library in Oceanside experienced some of the traditions of the German Oktoberfest when Heidi Williams assigned Monica Parme, Olga Tietz, Erika Sides, Salina and Hannelore Tucker, members of the German American Societies of San Diego, to present a program about Oktoberfest. Guests learned from speaker Monica Parme about the history and traditions of this festival, enhanced by a short film presenting the authentic Oktoberfest in München, hearing Oktoberfest music, playing games and also enjoying tasty, authentic German appetizers, topped off with Apfelstrudel.

It is interesting to discover why people flock to Germany from all parts of the globe, to participate in the world's largest annual festival, which originated 200 years ago! Flyers were handed out as a reminder of our authentic Oktoberfest in El Cajon each year at the German American Societies.







The following pictures are:

NOV 1, 2012 Chula Vista High School invitation of our club to their Geo International Fair to represent the Culture & Heritage of Germany. Picture from left to right: Monica Parme, Olga Tietz, and Heidi Williams, were prepared to answer questions and bring awareness to the yearly fun at our own, authentic Oktoberfest at the German American Club in El Cajon.





in the Sportight









Mike Anderson, Chamber member and Chairman of our Oktoberfest

Every September the San Diego-East County

CHAMBER of COMMERCE

is holding their "First Friday of the month Breakfast" at the **German American Societies.** Again, they enjoyed our food and our Oktoberfest décor, a re minder, that our big event was coming up shortly. Most of the attendance came to our Oktoberfest to celebrate with us and have a wonderful time!



Raffle Prize Basket Donated By The G.A.S











Our club's Breakfast staff had to get up bright and early to serve breakfast with happy smiles at 7:00 am to the Chamber of Commerce . Nancy, Rose, Ron, Norma. Olga. Not in picture: Christa, Lisa, Hannelore, Monika, Christel, John, Heidi & Willie

SUNSHINE COMMITTEE

We would like to provide members of the G.A.S. with warm and sincere wishes at times of illness and grief by sending a greeting card. This can only function if club members and friends notify us. Please don't hesitate to leave a message at the club office (619)442-6637 or get in touch with our Sunshine Lady.

Tillie O'Haver



(619)596-7745

We would like to welcome more Sunshine Ladies to assist Tillie, visiting needy members, putting happy moments into their lives and seeing that smile! A knock on the door announcing a visit,

just a little flower bouquet, a trip to the store, an outing to the park, holding hands or just a few words over a cup of coffeeall that can mean the world to someone lonely!

For this "out-in-the-field-service" we can give you addresses and directions, also reimburse you for expenses. Please call the club office and



DIANA CULVER

California Certified Florist Certified Balloon Artist



All occasion floral arrangements
Balloon bouquets and décor
Gourmet baskets & plant gardens
Wedding and special events
Rental linens & chair covers
Fundraising opportunities

Mention this ad and get 20% off your order or Free delivery of \$40 or more!

www.fleurdlisflowers.com
Place your order today: 619.857.5051

Editors addition: Diana is the daughter of Rosa who lives in the little house on the club property and takes such good care of our clubhouse. Diana is thankful that her mother is in good hands with us. To say 'thank you' she is decorating our clubhouse hall with flowers for all Anniversary Balls for free! We enjoy her gift and are very appreciative!

Please consider her business when you have an order

DEUTSCHER GOTTESDIENST First Lutheran Church San Diego

Third & Ash Street

15:00 Uhr

letzter Sonntag im Monat Für Nähere Informationen 858-452-9797

Die Deutsche Kirche in San Diego freut sich, wieder einen traditionellen Weihnachts-Gottesdienst anbieten zu können. Aber erinnern Sie sich? Einige kamen und "sie



fanden keinen Raum in der Herberge. "
Es war einfach nicht genug Platz.
Weihnachten auf deutsch zu feiern gehört für viele nicht nur einfach dazu, sondern gibt dem Christfest in vielerlei ei Hinsicht erst Bedeutung und Sinn. In der Mutterprache, oder der Sprache der Kindheit, klingen die alten Worte der Verheißungen und Lesungen einfach anders. Und auf

wundersame Weise rührt das Lied Stille Nacht in unserem Herzen etwas Unvergleichliches an.

Um den Wünschen und dem Bedarf in diesem Jahr zu entsprechen möchten wir zum Weihanchtsfest 2012 in der Deutschen Kirche

"Wie die Weisen reisen."

Daher laden wir erstmals zu ZWEI Weihnachtsgottesdiensten ein!

Am 4. Advent, dem 23. Dez., 3pm

"Wie die Weisen reisen" – ein Weihnachtsspiel für Groß und Klein mit Beteiligung der Gemeinde, dargebracht von Kindern der Einstein Akademie

Am Heilig Abend, dem 24. Dez., 4pm

"Unterwegs in die Heilige Nacht" – ein traditioneller Weihnachts-Gottesdienst, zu dessen festlicher Gestaltung wieder die Chöre Germania und Heimatklang beitragen werden.

Allen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit, sowie einen guten Rutsch in ein gesundes, friedliches Neue Jahr! Gott befohlen - - herzlichst, Pastor Karin

Please notify Pastor Karin (760) 798-7130 when:

- You, or someone you know, is in the hospital
- You, or someone you know, want to plan a (bi-lingual) baptism, wedding, or celebration
- A club or church member, family member, or someone you know dies
- You, or someone you know, is ill or grieving

If possible, we want to include you in our prayers, arrange for pastoral visits, and announce information to the congregation, when appropriate.

Karin Boye, Pastorin.

Balboa Park Museum of Man "Tower After Hour" Celebration: Germany

Tower After Hours: Oct. 25. 2012

Oktoberfest began with a special exhibit of German artifacts, on loan from Heidi Williams, and culminated with an unforgettable evening of traditional dance, song, and authentic dishes provided by the German American Societies of San Diego and La Jolla Brew House. Heidi Williams and the German American Societies were instrumental in bringing the community together for a truly German cultural experience. On behalf of the San Diego Museum of Man we thank you for generous support and

hard work. We look forward to seeing you all again at next year's Tower After Hours: Germany!

















PLEASE HELP US SUPPORT OUR ADVERTISERS



 Representing buyers and sellers in the sale of single family homes, condos, multi-family properties, and vacant land for over 16 years!
 Your certified resource for short sales and foreclosures. Here's to a great year!

Mike Anderson Keller Williams Realty

619-390-9793 CA DRE #00850095

realtyinsd@aol.com

Active in G.A.S. since 1993

Oktoberfest Chairman Karneval member





R





[619] 224-0606

Kaiserhof Restaurant

Aistinctive German & American Aining Cocktails - Biergarten

2253 Sunset Cliffs Plvd. San Diego, CA 92107 www.Kaiserhofrestaurant.com



Our long-time club member, Irmgard (Irmchen) Blauser,

can be seen at all club functions, Karneval, Oktoberfest and Open House, taking photos of our events, members and guests. We thank Irmchen very much for her talent and dedication.

If you want to order YOUR pictures, please call her at 619-466-0229 or 619 -248-3392

HEALTH PAGE: Skills you need to store food and water & Correct time to drink water...

Do you think you have the proper skills you need to store food and water properly for the time when your family will be in need? Can you be a survivor and a planner? you should know how to properly store the food and water you should set aside for harsher times.

Best tips for storing food:

This is a topic that generated thousands of pages of experiments and thoughts, but the best ones are just a few and come from direct trial and error. Store your food in a dry and cool place, preferably in a dark place, like a cellar or a dugout in an area of the garden that's not getting too much sun;

If you unseal boxes, do it carefully, so that you can reseal them easier later on and keep the food safe for a longer time; If you have open packages of crackers, sugar or other foods, place them in jars that have screw-top jars and thus protect them from pests;

If cans become dented or swollen, throw them away! Their chemical composition might have been affected or some holes in the cans can allow bacteria to get in, and thus they are not safe to eat anymore!

If water supply is limited, try to avoid foods high in fat and protein. Don't stock salty foods since they will make you thirsty. Try to eat salt-free crackers, whole grain cereals and canned foods with high liquid content. But these are just a few of the tips and tricks related to storing foods.

Best tips for storing water:

When it comes to water, the size of your water supply really matters. Keep in mind that you don't need water only for cooking, but also for hygiene and drinking, so put aside, if possible, one gallon per person per day; If you're using water from the tap, store it in water and food containers that can be properly sealed and away from air flow; Select a 'food grade' container such as glass, stainless steel and polyethylene plastic.

If you use containers you had around the house, clean them thoroughly with soap and chlorine bleach and rinse well before pouring water in them; Make sure you change the water every six months and clean the containers before refilling. These are just the simplest and most basic tips for storing water, but there's much more for you to learn Prepare Now, Survive Later! ~ by Damian Campbell

Heart Attack & Water

Many don't know either! Asking the Doctor why do I and Other people urinate so much at night time. Answer from the Cardiac Doctor = Gravity holds water in the lower part of your body when you are upright (legs swell). When you lie down and the lower body (legs and etc) seeks level with the kidneys it is then that the kidneys remove the water because it is easier. This then ties in with the last statement!

I knew you need your minimum water to help flush the toxins out of your body, but this was news to me:

Correct time to drink water... Very Important. From A Cardiac Specialist! Drinking water <u>at a certain time</u> maximizes its effectiveness on the body:

- 2 glasses of water after waking up helps activate internal organs
 - 1 glass of water 30 minutes before a meal- helps digestion
- 1 glass of water before taking a bath helps lower blood pressure
- 1 glass of water before going to bed- avoids stroke or heart attack

Please pass this to the people you care about......
My Physician told me that water at bed time will also help prevent night time leg cramps. Your leg muscles are seeking hydration when they cramp and wake you up with a Charlie Horse.



MY FIRST CHRISTMAS IN AMERICA.



War Bride Story

by our member Connie McGrath

It had been very emotional leaving my family and friends in Germany. I arrived in New York City on Pan America Airways on December 11 1947. We were scheduled to arrive a day earlier, but due to heavy snow storm in New York were diverted. We landed at a military airport in Maine instead and spent the night there.



Co nn ie

After deplaning we were greeted by German War Brides, who had arrived month before. They were there with chocolates, cookies and cigarettes. This was already a very welcoming beginning to my new life.

Te next day we flew to New York City and landed at the La Guardia Airport. My husbands' entire family was there with flowers to greet me. Two days later we were married in a Catholic Church in Bronx. The wedding dinner took place in my brother-in-law's apartment. Around 25 guests attended, but the only person I knew was my husband. After this elaborate celebration I was certain Christmas would be a small family affair. WRONG! All the wedding guests arrived again on December 25th for dinner. Many were family members, others good friends. The preparations started early in the morning: two big turkeys (I had never seen a turkey before) were stuffed und ready to be roasted. One was placed in my sister-in-law's oven and the other in the neighbor's oven. I could only help with the peeling and washing since I didn't know how to cook. My sister-in-law had made an array of pies in the days prior to the festivities and many of the other guests brought side dishes. Then the living room furniture were moved and large tables were set-up in their place. This tradition was also a first for me.

Afterward the cleanup was done by the woman while the men smoked cigar and talked politics. Some on the leftovers were saved, but much of the food was thrown away. This was the only thing I didn't like about the celebration. So many in Germany were still going to bed hungry at night and I anguished at the waste.

Almost everyone present was either Irish just off the boat or Irish decent, except for me. Then it was time to open the presents. I had never seen so many nicely wrapped gifts in all my life. It was not the custom to wrap the presents in Germany. Everyone received at least one gift, some of us, including myself, got several. I was whole hearted welcomed into the big Irish family, a wonderful Christmas holiday and a warm welcome to my new home: America.

WE HAD TO SAY GOODBYE TO ONE OF OUR WONDERFUL VOLUNTEERS



In loving Memory Maria Ines Heimpel

August 15, 1942 — November 27, 2012

Maria was one of our most loveable volunteers: always soft-spoken and so helpful. She just loved the Oktoberfest, counted endless hours money at the finance office, greeted guests at the membership booth and also came to our club events to help at the entrance. Because of her illness we missed her always smiling face for quite some time but we were able to greet and hug her at our last Oktoberfest one more time.



About Maria: She was born the youngest of 6 surviving children to Luis and Gertrude Heimpel. Maria immigrated to the United Staats 1957 where she completed her education receiving a Bachelor of Arts Degree in Education. Maria taught Spanish, German and English as a Second Language at Helix Highschool from 1967 until she retired in 2000. Maria loved to travel and she made new friends wherever she went. Her traveling companions including family and friends. Her last trip was the fulfillment of her life long dream to visit Egypt. Family scattered across Germany, Mexico and the U.S. all kept in touch through Maria. Her passion for Social Justice, caring for those in need, is a gift she shared with everyone she met. Her involvement in MANO, MOST, CANOA, Cardijn Center, the Clinica in Tijuana and all her other ministries made a difference in the lives of those she served and those of us left behind to continue her work.

INFORMATION ABOUT OUR CLUB THAT NEW MEMBERS USUALY ASK

The German American Societies mission is to unite Germans, and other nationalities interested in our culture, through various activities. These are announced in the German American Societies newsletter.

You can join the following ACTIVITY GROUPS. They meet on a regular basis. (Except summer break)

DAMENKREIS (Women's Circle) - Meets the first Wednesday of the month at 7:30 pm, sometimes in the afternoon or evening. This monthly gathering is a social group that has a lot of fun with many interesting programs and enjoys guest speakers. Meetings are held in German.

The DAMENKREIS is doing bus trips throughout the year and is inviting <u>ALL</u> club members to these fun outings. Many of us don't want to travel longer distance with our own car anymore, but like to explore places on organized bus trips.



<u>GERMANIA CHOIR</u> — Every Tuesday night at 7:45 pm- our choir meets for a funfilled evening of music and song. Our Choir not only harmonizes at the Clubhouse, but also performs publicly, especially during the Holiday season. Songs are sung in German. Sing with us and make new friends!

KARNEVAL-SEASON — The group meets the first Thursday of each month at 7:30 pm and weekly during the Karneval season. We celebrate the Fasching in the German tradition. Called Karneval in Rio, and Mardi Gras in the United States, all you need is a love for life and willingness for fun and frolic in the spirit of Karneval. We also have a very cute children's Karneval group.







What is Karneval????

Since the middle ages Karneval (or Mardi Gras) began in Rome and spread to other European Countries. Our German tradition dates back to medieval times. Many countries existed under harsh rulers in the Rhineland and kings, princes and even smaller potentates each maintained their own courts, competing with each other as to pomp and splendor, at the expense of their populations.

At "Karneval Time" the common people chose a mock government represented by the Elferrat and selected a Prince and Princess (das Prinzenpaar) to rule the country. Current political features and their sovereigns were the subject of ridicule. That holds true still today, current politicians are free game! Parades, dancing in the streets, masquerade balls and comical skits.

Karneval season begins on November 11th and ends Ash Wednesday each year.

<u>SKAT PLAYERS</u> — meet most every Thursday at 7:00pm This German card game dates back prior to 1818. The first American Skat League was founded in St. Louis, Missouri in 1898.



<u>OKTOBERFEST</u> — Every year the German American Societies of San Diego, Inc., hosts its traditional Oktoberfest on the last weekend of September and the first weekend of October. (Friday-Saturday and Sunday) Authentic German food, such as bratwurst, ox-on-the-spit, potato salad, potato pancakes, sauerkraut, red cabbage and a variety of German pastries will be served. Soft drinks & adult beverages will be available, including a fantastic selection of German beers and liquors.



Winter Newsletter 2012— OKTOBERFEST PAGE



Chairman Mike

Oktoberfest 2021 Wrap-up

"We had so much fun! I can't wait until next year! Everyone was so nice! The food was great, is that really ox? It's great to see so many good German beers on tap, which one do you recommend? Where do you get those pastries? I haven't been here in a few years, this looks awesome!"

These were some of the remarks and questions I heard at Oktoberfest in El Cajon this year. And many more, just to illustrate what a wonderful event ours continues to be.



MC Gitta

We had another great turnout, with only a slow Sunday due to 100+ degree heat! And that's due to the great volunteers and service providers that dedicate so much time to making this the best Oktoberfest in the West! It starts with the Oktoberfest Committee, our first move begins on the last day of Oktoberfest when we book the band and save the dates for the next year. We start meeting again in March, usually, planning, ordering, coming up with new ideas, addressing concerns or problems, and trying to ensure that Oktoberfest will be even better and more fun the next year! This group of GAS members spends many a Tuesday night, not to mention time on their own, at the club or elsewhere working on Oktoberfest tasks – and for that I want to give them a huge THANK YOU!

But of course, it doesn't stop there. There's an entire crew who begin taking care of the grounds, starting right after Oktoberfest ends, taking down and storing the booths, decorations, bars, and everything that has transformed our parking lot into a picturesque Bavarian village. They keep the grounds clean all year, making improvements and repairs where needed. This is one way we re-invest our Oktoberfest money; for example, we now have nice covers that provide shade throughout the festival grounds, which were put up by these volunteers, and again, THANK YOU!

But there are many other volunteers throughout the year, some who come by to work on a particular project or task, some who make efforts to get the word out to other organizations or at other events, or to share information and photos on the internet and through email (about as close to as you can get to FREE advertising!). To which I say, THANK YOU!

And of course immediately preceding and during Oktoberfest, we are flooded with others, club members and non-members (or maybe, FUTURE members!), volunteers and paid service providers, cooks and cleaners, our bands, sound crew, vendors, and many others, whose hard work, quality products, and great attitudes continue to give Oktoberfest in El Cajon the great reputation we have earned. And to all those folks, I must give another huge THANK YOU!

And lastly, I want to say THANK YOU to a few members who stand out, including the Guggenbach-Buam, our Kônigin Michelle, and our MC Gitta, as well as those who contribute more behind the scenes, such as our bean counters (Finance Committee), our Board of Directors, and club management team, Willie and Heidi.

So, we know Oktoberfest 2013 will be held a little earlier, September 27-29 and October. We know there are parking issues, but we have yet to come up with a practical and affordable solution. We continue to explore ways to make our lines move even quicker every year. We are always exploring new ideas and suggestions. And the bottom line is the bottom line: how to make our showcase event more profitable for the club, while hosting the most traditional, family-oriented Oktoberfest around!

I know there are a lot of stories out there, many photos, many memories of this Oktoberfest and those in the distant past. If you feel like sharing them, you can forward them to me at OktoberfestEC@aol.com, or post them on our Facebook page, "Oktoberfest in El Cajon."

I'd like to once again thank everyone involved for making this another Oktoberfest to remember. I look forward to working with you all again next year!

Sincerely, Mike Anderson, Oktoberfest Chairman



From the G.A.S. Board of Directors to the G.A.S. Karneval Gesellschaft

Congratulations! Another wonderful Karneval Season just started Nov. 17. 2012!



Our 47th season Opening event was a great success and enjoyed by all! It was organized and performed by our talented Karneval Under-Group. We want to thank each and everyone for their endless effort and dedication to make the new Karneval season as memorable as possible. The recently crowned impressive Prinzenpaar was introduced to a full house at the German American Societies and was welcomed with great applause.



An enormous THANK YOU has to go to the group for providing us with everything Kinderkarneval has to offer and their appearance was absolutely out of this world and so cute! Also, a great big THANK YOU goes to the parents and grandparents that faithfully bring the kids to practices. A final THANK YOU to all of you for your support of the Karnevalsgesellschaft, as well as for your support of "our" club. We can all be proud of what all is accomplished, and it is our hope, that we will continue all our traditions for many years to





出巴山山及U! 及山及及牙





The FAH Asso was honoring the 65th Anniversary: Memories of Germany

The Frankfurt American High School Dackel Association Says "Danke" to the G.A.S. REPORT BY Allen Rappoport

A very special "Memories of Germany Night"

<u>took place at the German American Societies in September 2012</u> when G.A.S. members Jane and Allan Rappoport hosted a German themed evening during Jane's Dackel Association's Frankfurt American High School Reunion. Our own Heidi Williams came up with the name for the evening which the Rappoports quickly adopted.

The group was honoring the 65th Anniversary of the Class of 1947...

which was the first ever to graduate from the Frankfurt American High School in Germany. Reunion attendees came from

24 states, the District of Columbia and from as far away as Australia.

It was common for students to move often and change schools as their fathers were transferred to different cities so this year eight who graduated from <u>the Nurnberg American High School but had ties to FAHS</u> also attended.

Approximately 80 enjoyed an excellent and authentic dinner of Chicken Schnitzel and Bratwurst with all of the trimmings. Wonderful and lively entertainment was provided by The Red Baron (Hans Albert), the Balboa Park Alpine Dancers as well as our energetic staff who joined in and helped lead the dancing and fun activities.



Jane and Allan,

who joined the German American Societies about two years ago knew that the Dackels share a very fond memory of Germany and would be overwhelmed with joy to again experience the culture, food, drink and music that they had grown to love. The group was ecstatic about the evening, Heidi and the G.A.S. All since have commented frequently upon how very special the evening was and how they felt that they were again back in Germany and were teenagers again! As we talk with people from around the country who were at the *Memories of Germany Night* they always single out the GAS Club as the highlight of our program and particular mention you for you organizational and personal skills! We are so proud of you and our Club! Danke!!!

The Dackel Association includes former teenagers who either graduated from or attended FAHS in the late 1940's and early 1950's. These early year FAHS teenagers chose the dachshund as their School mascot ... and if you remember your German...you know that Dackel is German for Dachshund.

Background

At the conclusion of WWII in 1945 the U.S. government decided that the spouses and dependent children of some military and state department personnel could join their fathers who were rebuilding Germany. In 1946 the American Dependent School Service and the Frankfurt American High School at Frankfurt Au Main were formed.

Much of Germany was in rubble when the early families arrived. They saw hungry children, raw sewage in the streets and demolished buildings as their trains rolled from the debarkation port to where they would live. Those scenes dramatically changed their previous vision of war. During the years that they lived in Germany they made it a point to learn and participate in the local culture... while at the same time providing the military with volunteer office assistance and taking part in the major events of the times. One unique experience was helping to load planes at Rhein Main Airport during the Berlin Air lift. (Jane Rappoport's father was involved in building Rhein Main Airport.) Isolated in what at first seemed like a strange land they became a close knit "band of brothers and sisters". As they ventured out into that new land together they developed a love of Germany as they found it to be welcoming, educational, and fun!

When they graduated, starting with the first class in 1947, most students returned "stateside." Soon, with America at war in Korea, some began military careers of their own. A few were able to stay in touch for a few years, with sporadic attempts to get together. Lacking a common hometown, most seemed to simply vanish until 1997. After extensive research several past school members were located and the 1947 FAHS graduating class celebrated its 50th anniversary at their first class reunion. Several from other years joined in that celebration. They formed The Dackel Association which now includes all students from the classes of 1947-56.

65th Anniversary: Memories of Germany





R B R, Inc. The Living Room,

Custom Designed Catering

5900 El Cajon Blvd, San Diego

Beat Wick, owner Tel 619 286 8434

beatwick@sbcglobal.net www.livingroomcafe.com

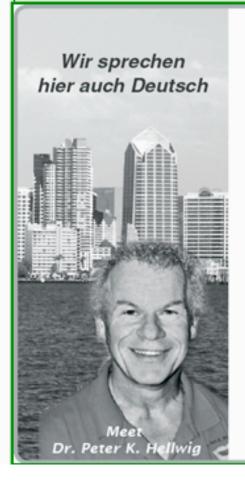


We offer full-size catering, from intimate gournet dinners at your home, to full-service corporate events, weddings, birthday parties or family gatherings.

Our European training and world-wide culinary experience makes us your perfect partner when you are hosting a culinary event.

We make our own delicate pastries and cakes, and are one of the proud suppliers of the varieties of pastries you enjoy at dances and the yearly Oktoberfest at the German Club of El Cajon.

When you call, please ask for "Beat".



Dental Implants

A statement of pride begins with a great smile. Consider replacing those missing teeth or dentures with dental implants to improve your smile. They are more natural looking and function much like your regular teeth. They are now affordable. So, take pride in your dental health and arrange a COMPLIMENTARY CONSULTATION (\$150.00) value) for dental implants or other dental needs.

- DENTURES
- LUMINEERS™/VENEERS
- CROWNS & BRIDGES
 COSMETIC DENTISTRY
- SLEEP DENTISTRY
- SAME DAY CROWNS
- DENTAL IMPLANTS
- ORTHODONTICS

Call Today (619) 440-6364

www.dental-transformations.com

Since 1969

Peter K. Hellwig, D.D.S., M.A.G.D.

COSMETIC * GENERAL * LASER * IMPLANT DENTISTRY



INSURANCE WELCOME 0% FINANCING AVAILABLE



PLEASE HELP US SUPPORT OUR ADVERTISERS

KOMM SING MIT UNS

Come Sing With Us



Dr. Steven Sturk Director

David Castel de Oro Pianist

.....

We are the

GERMANIA CHOIR

of the German-American Societies of San Diego, Inc.

We are a group of singers who are dedicated to keeping our German heritage and traditions alive through our love of music and singing. We practice every Tuesday at 7:30 p.m. in the G.A.S. clubhouse. Join us today!

Chairwoman: Frauke Kuo (fraukecsr@att.net)

Treasurer: Joni Turner

Vice-Chairwoman:Antonia Nenn

Secretary: Susanne Barabasch (horstsue@cox.net)





RESIDENTIAL BROKERAGE

Buy or Sell With a San Diego Native!

Let Marianne help you sell your home

> or find you your dream home!

Your San Diego Coastal Expert

Maríanne Kendall 619.708.3523

DRE # 01236825 mariannek@coldwellbanker.com

> Search for properties on: www.camoves.com/marianne.kendall

Serving San Diego and East County since 1988

FRAUKE KUO

Interpreting/Translating German-English / English-German

> Telephone & Fax (619)498-3898 fraukecsr@att.net





Some of our club members have known Dr. Ruiz and his wife Susie, who is also a dentist, for more than 20 vears.

They both speak English.

Dr. Ruiz is a professor at the University in Tijuana and has a small, private practice for selected patients. He will give you an honest estimate, at low cost and a possible financial pay plan.

Please call him.

"No pain and a lot to gain" is his slogan



Dr. J. Horacio Ruiz D.D.S. Diego Rivera # 33 esq. Sanchez Toboada Zona Rio, suite 2 D, Tijuana BC

jhoracioruiz@hotmail.com

Call From USA Tel. 01.152.664.15.55

FREE PASSES FOR **EXPEDIENT BORDER** CROSSING BACK TO THE U.S.



GERMAN IMPORT HAUS

LEDER und TRACHT

www.germanimporthaus.com 1-888-643-3379

Lederhosen, Dirndls, Trachten accessories. Gifts & Souvenirs

Message: Do you want to dress Bavarian Style????? ■ The German Import House will have their merchandise at the German Club / Open House and Oktoberfest. Please visit or call us, we like to serve you!

Two New Offices Serving The San Diego Area

at the



Emerald Plaza – Downtown

402 West Broadway, Suite 1000 San Diego, California 92101 (Entrance from the West C Street)

Armina Kranz Project Coordinator

Office of the Honorary Consul of the Federal Republic of Germany

Dr. Stephan F Hollmann 402 West Broadway, Suite 1000 San Diego, CA 92101 Phone: 619-321-0606

email: akranz@german-consulate.org http://www.germany.info/losangeles



German American Chamber of Commerce California, Inc.

GACC California (TM)

Main Office **Emerald Plaza** 402 West Broadway, Suite 1000

San Diego, CA 92101, USA Tel: +001 619 795 3270 Fax: +001 619 795 8360

info@gaccca.org

www.MarketentryUS.com

www.gaccca.org



P. A. QUINT ATTORNEY AT LAW

Specializing in Wills, Trusts,
Probate and Trust Administration



3745 Fourth Avenue San Diego, CA 92103 (619) 291-9230

quintpa@yahoo.com

enstermann

Windows • Doors • Screens • Shade Systems designed, engineered & made in Germany

3773 30th Street Suite E San Diego, CA 92104

ph 619.665.9446 fx 619.296.3407

www.fenstermann.com





DIEGO DESS





www.paulaquint.com

3745 Fourth Avenue San Diego, CA 92103 psqsdbroker@cox.net

(619) 579-3539



& Wedding Cakes German American Club mem

German American Club members call and ask for Mark or Rafael at:

Fine Desserts, Pastries, Birthday

619-287-8186

5987 El Cajon Blvd + San Diego, CA 92115



Consular Services in San Diego Downtown 402 West Broadway, Suite 1000, San Diego, CA 92101

Office of the Honorary Consul in San Diego ! NEW PHONE NUMBER 619-321-0606

Please notice: Passport and Visa are only handled by the General Consulate in Los Angeles. For further information and scheduling an appointment please go to:

www.Germany.info/LosAngeles

Deutschland Portal

deutschland.de

A new portal on all things German - deutschland.de - was launched at the Federal Foreign Office in Berlin. It provides information on Germany in seven languages and specifically targets users abroad.

Advent calendars

are one of many holiday traditions that began in Germany and are now shared around the world. They may be designed for children, but what adult can resist the temptation to open a window to discover the treat for that day?

The four-week **Advent season** in Germany is marked by Christmas markets, Advent calendars, Advent wreaths and many more customs. Learn more about the traditions of the holiday season in Germany online at

http://www.germany.info/adventcalendar http://www.germany.info/christmas





December 11 - 7:00pm - German Evening; Please check the LinkedIn group: **German Business Network San Diego**

December 16 - 2:00pm - Christmas Afternoon with Einstein Choir, Club Kinder Dance, Rasselbande Performance and German Saturday School Poems, free admission, German American Socie-

ties www.germanclubsandiego.org

December 21 - 8:00pm - Lord of Dance - A J.S. Bach Holiday Celebration with Baroque Dancer, The Musical Oratory Foundation www.musicaloratory.org

December 22 - 2:00pm - Lord of Dance - A J.S. Bach Holiday Celebration with Baroque Dancer, The Musical Oratory Foundation www.musicaloratory.org

December 23 - 3:00pm - Deutscher Gottesdienst and Weihnachtsspiel with Einstein Choir, Deutsche Evangelische Gemeinde San Diego at First Lutheran Church

December 24 - 4:00pm - Deutscher Weihnachtsgottesdienst with Germania Choir and Heimatklang Choir, Deutsche Evangelische Gemeinde San Diego at First **Lutheran Church**

December 31 - 6:00pm - Starry Night New Years Gala, with Autobahn Band Las Vegas, German American Societies www.germanclubsandiego.org

General information: German Life in San Diego

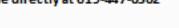
German School at the club

Come and learn German with us here at the German-American Societies Club House at 1017 South Mollison Ave. in El Cajon. I am Erna Duby and I am teaching the class. I have been a German instructor for a long time.

Many years ago, I even used to substitute in Charlotte Evans" German class here at the club whenever she traveled to Germany. Currently, I am still teaching German at Grossmont College. Many of you already know my face, because I have been coming to the club since it opened its doors. I have danced in the "Prinzen Garde" during Kameval for fifteen years.

So come and join us every Tuesday from 5-7 p.m. and have fun learning German. I am looking forward to seeing you at the club.

You can call me directly at 619-447-0302



Erna Duby, German Teacher The German American Societies Club Ph. 619-442-6637 for messages



PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS



\$10 OFF*

Online only. Use Promo Code: WINTER Hurry! Offer ends December 17.





Follow Fors

Saturday, December 22, 2pm Sunday, December 23, 7:30pm Matthew Garbutt, conductor Eileen Ivers, celtic fiddle



NEW YEAR'S CONCERT 2013 Salute to Vienna**

Tuesday, January 1, 2:30pm
The Strauss Symphony of America
Andreas Mitisek, conductor (Vienna)
Anita Lukács, soprano; Zsoft Vadász, tenor

SAN DIEGO SYMPHONY

"Not valid for previously purchased tickets. Selected sections. Based on availability. ""San Diego Symphony does not perform.

CALL 619.235.0804 or VISIT sandiegosymphony.com



2225 Milton Ct., Suite B San Diego, CA 92110 Phone: 619-275-6555 Fax: 619-275-6558

email: fleetridgetravel@sbcglobal.net www.fleetridgetravel.com CA-CST# 2063522-5

Roxamne Govari & Team

CRS, ABR, SRES, REALTOR, HUD Certified Broker, Ecobroker
"Committed to Excellence Because We Care!"

Office: 619-663-7291 • Cell: 619-778-0577 roxanne@pemberleyrealty.com www.roxannegovari.com www.pemberleyrealty.com





If you are thinking of buying or selling your house, give us a call and let our creativity and ideas work for you.

Proud Member of The German American Society!

DRE#01319244

ANNOUNCEMENTS OF GERMAN SPEAKING CLUBS & SCHOOLS

Contact Information of German Schools and Colleges

- ◆ Calif. Samstags Schule ◆ Ms. Anke Byrne sdsaturdayschoolprincipal@yahoo.com
- ♦ House of Germany, Balboa Park, 'Kinder Workshop, Ms. Gisela Mueller Tel 619-234-1530
- ♦ Albert Einstein Academies, www.aeacs.org, bschafer@aeacs.org, Tel 619-795 1190
- ♦ Preschool' Rasselbande' www.dierasselbande.com, Ms. Tel 619-465-4420
- ◆ Grossmont College, Prof. Johannes Bruestle, Johannes.bruestle@gcccd.edu
- ♦ Adult German Classes, German American Societies, Ms. Erna Duby Tel 619-447-0302
- AATG S. D. Chapter, www.aatgsandiego.org [aatgsandiegopresident@gmail.com]



(2nd notice) NEWS FROM THE GERMAN SATURDAY SCHOOL:

A new school location for the German Saturday School was decided on and the lease contract has been signed.

The new home of the German Saturday School for the school year 2012/13 (and hopefully many more to come) will be the Clairemont Lutheran Church, 4271 Clairemont Mesa Blvd, San Diego.

The first day of school is September 15th and we are now open for new enrollment. The enrollment form and the emergency form can be found on our website http://www.sdgermanschool.com/ Please fill out one emergency form for each child. I am very happy to announce that the tuition for 2012/13 has not changed. Students four years to 18 years old will pay the following for the entire school year (30 Saturdays 9:00 AM to 12:00 PM):

1st child \$465 / 2nd child \$335 / 3rd child \$300 / 4th child \$300

I also hope that this school year will have a "Mommy, Daddy and Me" class (minimum 5 parent/infant combinations) Tuition see above for infants from 0-3 years with a parent. We would also like to continue the Adult Class. The tuition will depend on the number of enrolled students (approximately \$ 500). Please use same enrollment forms attached. Checks should be issued to GASA (German American School Association), Credit cards also are accepted. Both will not be charged before September 15, so please fill out the registration form and one emergency form per child and email it to my attention as soon as possible for better planning: sdsaturdayschoolprincipal@vahoo.com or email me for the postal address.

Hopefully you all are as excited as I am about the great news.

Please enjoy the rest of your summer!

Anke Byrne

Director- Principal German School San Diego

THE HOUSE OF GERMANY AT BALBOA PARK

Check out our web Announcement from the House of



🙎 🦚 🍃 site: www.houseofgermany.com

Germany

Come see us on Sundays to have coffee and cake in the Park

Liane Mende-Mueller President 858-536-7063 Liane.Germany.2012@gmail.com



THE HOUSE OF AUSTRIA

Check out our web site: www.geocities.com/houseofaustria

President: Frank Dürr

Note: Our members can meet monthly what is called "The Stammtisch"



San Diego County Swiss Club Inc.

2001 Main St. Chula Vista, CA. 91911-3923 (619-423-1036) www.sdswissclub.com

MARK YOUR CALENDAR, <u>PLEASE!</u> ***FUTURE EVENTS 2012—2013 ***

Dec 16 So <u>Christmas Afternoon for Members & Guests & Santa Claus visiting the Children</u>
 Dec 31 Mo New Years Gala, Las Vegas Band "Autobahn" Dinner, Entertainment,

• 2013

- Jan 26 Sa <u>Karneval, The Flying Circus Theme, Express Band, Dinner Dance, Entertainment</u>
- Jan 27 So Kinderkarneval, Circus Fantastico, Games, Entertainment, Kitchen & Bar Open
- March 02 Sa Karneval Lumpenball, Red Baron Band, Dinner Dance, Entertainment
- March 16 Sa <u>St Patrick Dinner Dance, Red Baron Band, Entertainment</u>
- Apr 20 Sa Spring Dinner Dance, Red Baron Band, "International Heimat Abend", Entertainment

Note: FIND "THROUGHOUT THE YEAR ACTIVITIES" ON YOUR MEMBERSHIP CARD"

~~~~~~~~

Club Events Entrance Members: \$10.00 (MUST SHOW MEMBERSHIP CARD) Guests \$ 12.00 Please note: Doors open 6:00 p.m. • Buffet Dinner 6:30 p.m. • Dances 7:30 p.m.—11:30 p.m.



Home Style Buffet Dinners are served at each event for only \$12.00
Ordering the dinner in advance by phone or email will provide you with reserved seating for the entire evening
Full Sized Bar

~~~~~~~

#### **MEMBERSHIP APPLICATION 2012 – 2013**

From April 1. 2012 to March 31. 2013



|                                       |       | www.germanclubsandiego.org |                                                                        |
|---------------------------------------|-------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                       | DATE: |                            | M IS VALID UNTIL MARCH 31.2013                                         |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |       |                            | M IS VALID UNTIL MARCH 31 . 2013                                       |
| CELL PH.# (_                          | )     | -                          | e-mail:                                                                |
| HOME PH. # (_                         | ) _   | <u> </u>                   | BUS. PH.#()                                                            |
| CITY, STATE, ZIP                      |       |                            |                                                                        |
| ADDRESS                               |       |                            |                                                                        |
| NAME                                  |       | NAME_                      | BIRTH DATE & yr                                                        |
| FIRST                                 |       | LAST                       |                                                                        |
| NAME                                  |       | NAME_                      | BIRTH DATE & YR                                                        |
| FIRST                                 |       | LAST                       |                                                                        |
| Family Membership                     | \$    | 60.00 ()                   | NEW MEMBERSHIP INITIATION FEE & REINSTATED if not paid on time \$25.00 |
| Single Membership                     |       | 40.00 ()                   |                                                                        |
| Student Membership                    | \$    | 25.00 ()                   | ( Student membership valid up to age 25 years )                        |
|                                       |       |                            |                                                                        |

German American Societies of San Diego, Inc. 1017 South Mollison Ave., El Cajon, Ca 92020

### Review: Christmas - Snow Dance Dec. 08.2012







Look at the most beautiful Christmas tree, decorated by Marianna Roberts, Erica Sides and Anni Majevskis! The attractive table center pieces were designed by Charon Crews and admired by our guests. With every year our great Christmas decoration is getting more beautiful and should be enjoyed by more members of our club.

Winter Wonderland, so admirable, was created by Ron Holzheimer. Entering the club house, uncountable shiny lights and stars everywhere put guests into a Christmas mood at first sight. The San Diego ballet entertainment, dancing portions out of the nutcracker fairytale, kept everyone's breath away and the fabulous Express Band was a delight to listen to, or to dance to, all evening. Not to forget is the delicious dinner, of course, served as a compliment to our wonderful volunteers and new members at this event.













